



***Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg***

Bruxelles, den 30. september 2003

**PLENARFORSAMLINGEN**

**DEN 24.-25. SEPTEMBER 2003**

**RESUMÉ AF VEDTAGNE UDTALELSER**

**På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i  
deres fulde ordlyd på alle 11 officielle EU-sprog:  
<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")**

## 1. **REGERINGSKONFERENCEN**

- *Udtalelse med henblik på regeringskonferencen i 2003*

- **Ordfører:** Henri Malosse (Arbejdsgivergruppen – FR)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 1171/2003

- **Hovedpunkter:**

Udtalelsen er EØSU's bidrag til regeringskonferencens arbejde vedrørende udkastet til traktat om indførelse af en forfatning for Europa, som er udarbejdet af det europæiske konvent.

EØSU advarer regeringskonferencen mod at sætte den balance og de vigtige principper, der med konsensus er blevet indskrevet i udkastet til forfatningstraktat, som blev afleveret til unionens formandskab den 18. juli 2003, på spil.

I lyset af de drøftelser, der skal finde sted på EU-niveau og i medlemsstaterne, anbefaler EØSU dog repræsentanterne på regeringskonferencen at tilføje nye elementer til forfatningstraktaten eller at præcisere de eksisterende, så den kan opnå større troværdighed og opbakning hos borgerne og civilsamfundets organisationer:

- ved at styrke gennemførelsesbestemmelserne for de økonomiske og sociale politikker og forbedre styreformerne i euroområdet;
- ved at give de økonomiske, sociale og monetære politikker større demokratisk legitimitet gennem øget inddragelse af Europa-Parlamentet og EØSU;
- ved at forenkle instrumenterne og forny prioriteringerne for politikken for økonomisk, social og territorial samhørighed;
- ved at gøre udenrigspolitikken og den fælles sikkerhedspolitik mere demokratisk, sammenhængende og effektiv;
- ved at definere kompetenceområder og gennemførelsesbestemmelserne for princippet om deltagelsesdemokrati bedre med henblik på at give den civile dialog og EØSU's rolle i den forbindelse konkret indhold;
- ved at udvide den obligatoriske høring af EØSU til også at omfatte den fælles asyl- og indvandringspolitik, forbud mod forskelsbehandling og kultur;

- ved at anerkende det organiserede civilsamfunds rolle i forbindelse med gennemførelsen af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet og give EØSU ret til at indbringe klager for EF-Domstolen.
- **Kontaktperson:** Patrick Fève  
(Tlf.: 00 32 02 546 96 16 - e-mail: patrick.feve@esc.eu.int)

## 2. REGIONAL- OG STRUKTURPOLITIKKEN OG POLITIKKEN FOR ØKONOMISK OG SOCIAL SAMHØRIGHED

- *Et partnerskab til gennemførelse af strukturfondene*
- **Ordfører:** Paulo Barros Vale (Arbejdsgivergruppen – PT)

**Reference:** Sonderende udtalelse – CESE 1166/2003

### **Hovedpunkter:**

EØSU mener, at det vil være meget nyttigt at operere med en minimumstærskel for inddragelse, der bør fastsættes ved en EU-forordning, men som overlader det til medlemsstaterne at indføre mere detaljerede niveauer for inddragelse i deres egen nationale lovgivning eller regler.

De socio-økonomiske partners rolle, forslagernes indhold og samrådsprocedurerne varierer nødvendigvis i EU-foranstaltningernes forberedelses-, finansierings-, overvågnings- og evalueringsfaser. Det er derfor nødvendigt at klarlægge, hvad der forventes af partnerne, hvad partnerne skal gøre for at sikre, at programmerne bliver så succesrige som muligt, på hvilke niveauer partnerskabet udøves, og i hvilke politiske og tekniske instanser partnerne bør deltage.

EØSU understreger, at partnerskabet er af afgørende betydning i to faser i strukturinterventionerne:

i den "politiske" strukturfonds-programmeringsfase, og når der tages generelle beslutninger, både på EU-niveau og medlemsstatsniveau,

i overvågnings- og evalueringsfasen.

Artikel 8 i forordning 1269/99 bør efter EØSU's mening udbygges, så der skabes en klar ramme for hver enkelt gruppe, som er involveret i de enkelte programfaser, fra planlægning til evaluering, og så der muliggøres en reel inddragelse af de socio-økonomiske samtalepartnere.

Forvaltningsmyndighederne bør fortsat have ansvaret for den operationelle forvaltning af foranstaltningerne for at undgå forvirring eller overlappende roller.

Endelig ville det være ønskeligt med en stærkere og mere ansvarliggørende inddragelse af de socio-økonomiske partnere, som bør besidde den fornødne tekniske og finansielle kapacitet, i

forvaltningen af de foranstaltninger, som anvender EU-midler. EØSU foreslår derfor at fastsætte en minimumstærskel (f.eks. 15% af det samlede EFSR-budget), som medlemsstaterne skal anvende i forbindelse med globaltilskudsproceduren, der desværre endnu ikke er blevet brugt ret meget.

- **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 93 13 - e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)
  
- **Økonomisk og social samhørighed: regionernes konkurrenceevne, styreformer og samarbejde**
  
- **Ordfører:** Henri Malosse (Arbejdsgivergruppen – FR)
  
- **Reference:** Sonderende udtalelse – EØSU 1178/2003
  
- **Hovedpunkter:**

Med denne sonderende udtalelse, som EU's italienske formandskab har anmodet om, påpeger EØSU, at det ikke kan benægtes, at den manglende samhørighed inden for EU er en svaghed på et tidspunkt, hvor EU igen bør finde vejen til stærk vækst. EØSU fremsætter, således som der er anmodet om, en række henstillinger om samhørighedspolitikens fremtid, nemlig om forenelighed, styreformer og samarbejde.

EØSU mener, at der ud fra de indhøstede erfaringer bør iværksættes en aktiv politik, som støtter regionernes konkurrenceevne i de mindst udviklede lande/områder (mål 1 under samhørighedspolitikken). I den anledning bør der afsættes væsentlige, men målrettede midler til teoretisk og/eller erhvervsmæssig uddannelse, infrastrukturer, bæredygtig udvikling, iværksætterånd, små og mellemstore virksomheder og det organiserede civilsamfunds mulighed for at udvikle de lokale kræfter.

EØSU ønsker at opretholde EU's støtte til de regioner i EU, der som en følge af udvidelsen rent statistisk ikke længere hører under mål 1. Støtten bør fremme iværksætterånd og jobskabelse.

Den nationale og europæiske solidaritet over for områder med alvorlige strukturelle handicaps (regioner i den yderste periferi, ø-regioner, bjergregioner, isolerede områder og tyndt befolkede områder), der har brug for specifik støtte for at sikre, at de også kan drage fordel af tjenesteydelser af almen interesse), bør opretholdes

I alt væsentligt mener EØSU, at den regionale side af Fællesskabets samhørighedspolitik gennem en gennemgribende reform bør målrettes mod at forbedre konkurrenceevnen for EU-regioner, der ikke udnytter deres ressourcer tilstrækkeligt, i stedet for at skulle udfylde udviklingsefterslæb med offentlige tilskud. Det gælder for EU om gennem sine interventioner at tilføre en ægte merværdi på grundlag af gode erfaringer og samarbejde mellem regionerne. En sådan merværdi vil samtidig sikre inddragelsen af de mindre udviklede regioner i forbindelse

med EU's mest betydningsfulde politikker.

En bedre forvaltning af samhørighedspolitikken er et must. Heraf afhænger merværdien af denne fællesskabspolitik. En effektiv samhørighedspolitik skal være let at gå til. Den skal forstås og accepteres af de modtagere, der skal føre den ud i livet. Endelig bør den omfatte samtlige udviklingsfaktorer inden for økonomi, sociale anliggender, kultur, miljø og menneskers leveforhold. Elementer, der synes at blive stadig vanskeligere at skille ad.

EØSU anser en bedre rollefordeling mellem EU, medlemsstaterne og regionerne for uomgængelig, hvis man vil undgå dobbeltforvaltning og lange forsinkelser. EU bør fastlægge de store linjer med udgangspunkt i Lissabon-målsætningerne, regionerne bør tildeles ansvaret for gennemførelsen, og medlemsstaterne bør koncentrere sig om at kontrollere gennemførelsen.

De økonomiske og faglige interesseorganisationer bør tage direkte del i prioriteringen med udgangspunkt i EU's mål og i samarbejde med de lokale myndigheder. De bør ligeledes inddrages i opfølgningen og evalueringen via lokale og regionale koordinationsudvalg: et reelt partnerskab mellem alle økonomiske og sociale aktører i alle programmeringsfaser er af afgørende betydning for en optimal gennemførelse af denne type politik. Enhver tendens til at reducere partnerskabsprincippet's betydning i samhørighedsforanstaltninger kan kun formindske og svække foranstaltningernes tiltrækningskraft og rækkevidde.

For så vidt angår virkningerne af udvidelsen og globaliseringen, bør samhørighedspolitikken fremme en udvikling i retning af et mere polycentrisk EU. Denne grundlæggende politik forudsætter ikke kun fælles mål, men også anerkendelse af den europæiske mangfoldighed. Uagtet vanskelighederne med gennemførelsen er det tværnationale og interregionale samarbejde i EU kendt som et vigtigt integrationsinstrument for regioner, der allerede længe har været naboer. EØSU mener, at EU's kommende udvidelse bør bevirke, at Interreg-programmet forlænges og udvides, men med nye prioriteringer og enkle forvaltningsformer gennem en radikal forenkling af procedurene.

- **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 93 13 - e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)
- **Andre fællesskabspolitikkers bidrag til den økonomiske og sociale samhørighed**
- **Ordfører:** Georgios Dassis (Lønmodtagergruppen – EL)
- **Reference:** Sonderende udtalelse – CESE 1179/2003
- **Hovedpunkter:**

EØSU forbeholder sig ret til senere at uddybe emnet og at forsøge at give svar på spørgsmål, som hvilke fællesskabspolitikker bidrager til samhørigheden og, hvordan sikres størst mulig økonomisk og social samhørighed i EU. EØSU foretager en analyse af begrebet samhørighed og af den samlede tilgang til økonomisk og social samhørighed, således som denne fremgår af traktaten. En første generel vurdering af de fælles politikkers følger for den økonomiske og

sociale samhørighed bringer EØSU frem til følgende konklusioner:

- Hvis målet er en virkningsfuld politik for økonomisk og social samhørighed, må EU's regionalpolitik være horisontal, så alle andre EU-politikker tager højde for konsekvenserne for regionerne og regionaludviklingen.
- Uden at undervurdere de andre fællesskabspolitikkers betydning bør transportpolitikken og konkurrencepolitikken bestemmelser om statslige tilskud til regionaludvikling tages op til fornyet behandling.
- Eftersom der endnu ikke findes en fælles skattepolitik, bør de nationale skattepolitikker under behørig hensyntagen til konkurrencepolitikken tage højde for de regionale aspekter med en styrkelse af samhørigheden for øje.

Det foreslås at indføre en evaluering af resultaterne for den økonomiske og sociale samhørighed af politikkerne under artikel 159 på regionalt plan, med særlig vægt på BNP pr. indbygger, beskæftigelse, arbejdsløshed og fattigdom med afsæt i en særlig undersøgelse med henblik på opstilling af et sæt indikatorer til måling (ex ante og ex post) af de øvrige politikkers effektivitet.

EØSU mener, at der er behov for at indføre en procedure til behandling og vurdering af resultaterne af stabilitetspagten hvert tredje år såvel for EU som helhed som for økonomien i de enkelte EU-regioner.

- **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 93 13 - e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

### 3. **REGULERING AF MARKEDERNE**

- ***Horisontale fusioner***

- **Ordfører:** Bernardo Hernández Bataller (Gruppen Andre Interesser – ES)

- **Reference:** EUT C 331/18 af 31.12.2002 – CESE 1170/2003

- **Hovedpunkter:**

For at rådgive virksomheder i de enkelte tilfælde bør meddelelsen komme nærmere ind på situationer, som typisk opstår i praksis, og uddybe spørgsmål såsom empirisk belæg og bevisstandard.

EØSU går ind for, at man i fremtidige overnationalt lovgivningsprojekter tager hensyn til andre aspekter, der får betydning i forbindelse med fusioner mellem virksomheder, såsom spørgsmål vedrørende beskæftigelse og industripolitik.

Efter EØSU's mening bør udkastet til meddelelse præcisere den definition af "effektivitetsgevinster", der gives i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89.

Kommissionen bør endvidere overveje at omdanne nogle af de begreber, kriterier, parametre og normer, som den omtaler, til lovbestemmelser i forslaget til forordning om kontrol med fusioner (KOM(2002) 711 endelig af 12.12.2002) for at styrke retssikkerheden i forbindelse med vurderingen af fusioner.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: *nemesio.martinez@esc.eu.int*)
- **Kontrol med fusioner**
- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagergruppen – ES)
- **Reference:** KOM(2002) 711 endelig – 2002/0296 CNS – CESE 1169/2003
- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: *nemesio.martinez@esc.eu.int*)

#### 4. **INDUSTRIELLE ÆNDRINGER**

- **Industrielle ændringer: den aktuelle situation og fremtidsudsigter**
- **Ordfører:** Van Iersel (Arbejdsgivergruppen – NL)
- **Medordfører:** Varea Nieto (den spanske delegation)
- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 1180/2003
- **Nøglepunkter:**

Målet med denne udtalelse er at fremhæve den rådgivende kommissions rolle med sigte på at fremme en direkte dialog med alle berørte interessenter, som påvirkes af industrielle ændringer, og at lære af erfaringerne fra både kul- og stålsektoren samt andre sektorer. Det fremgår af de erfaringer, der er gjort i EØSU og det tidligere Rådgivende Udvalg for EKSF, at en løbende sektorbaseret dialog på europæisk plan, hvor repræsentanter for producenter, arbejdstagere og andre af civilsamfundets repræsentative grupper (forbrugere, erhvervsdrivende osv.) var direkte involveret, vil danne et nyttigt grundlag for en forbedret industripolitik.

Ændringerne i den europæiske industrisektor er ofte anskuet på baggrund af omstrukturering. Der er i realiteten tale om et langt mere dynamisk begreb. Det omfatter både dels virksomhedens løbende udvikling og dels dens politiske og arbejdsmarkedsmæssige rammevilkår. I dag er det vigtigt at se nærmere på det proaktive begreb ændringer, som skal anskues ud fra ønsket om bedre at foregribe og forvalte de industrielle ændrings økonomiske, arbejdsmarkedsmæssige, organisatoriske og miljømæssige konsekvenser.

For at tilvejebringe yderligere vilkår for industrielle ændringer baseret på social samhørighed og konkurrenceevne gentager EØSU tillige sine anmodninger om effektive foranstaltninger med følgende sigte:

- udvikling af menneskelige ressourcer,
- flere og bedre arbejdspladser på et rummeligt arbejdsmarked,
- særlig opmærksomhed rettet mod den erhvervsaktive befolknings aldring og mod tiltag til fremme af kvinders adgang til arbejdsmarkedet,

hvilket alt sammen kræver livslang læring på alle niveauer og bedre uddannelse og undervisning. Analyse af bedste praksis på hvert af disse felter er særdeles ønskelig.

EØSU finder det vigtigt, at innovation og forskning bringer Europa i spidsen både i henseende til konkurrenceevne og social velfærd.

Der er brug for en effektiv konsekvensanalyse af EU-lovgivningen. EØSU støtter i den henseende forslaget om at nedsætte en uvildig rådgivende gruppe for erhvervskonsekvensanalyser af EU-forordninger for at forbedre EU-lovgivningens kvalitet. Opmærksomheden bør i højere grad rettes mod de konsekvenser, som visse bestemmelser og forordninger kan have for SMV'er.

EØSU mener, at den sociale dialog inden for erhvervslivet og i givet fald med de lokale aktører og offentlige myndigheder er et vigtigt og afgørende redskab, hvis formål er at udvikle konkurrenceevne, sociale vilkår og beskæftigelse samt beskytte miljøet i en produktiv balance.

EØSU går ind for en horisontal industripolitik, som samtidig bidrager til udviklingen af sektorbestemte indfaldsvinkler, som direkte vedrører industrielle ændringer.

Den sektorspecifikke tilgang bør ledsages af procedurer for høring og inddragelse af alle aktører og for arbejdsmarkedsforhandlinger i forbindelse med industrielle omstruktureringer især i ansøgerlandene. EØSU mener, at etablering af sektorspecifikke observationscentre vil gøre det lettere at foregribe og gennemføre industrielle ændringer, identificere gennemførlige alternativer og mindske deres negative virkninger.

EØSU finder det vigtigt at sikre, at flytningen af industrier ikke begrundes ene og alene i de stigende forskelle i lovgivning medlemsstaterne imellem, f.eks. på miljø- og skatte- og afgiftsområdet. I regioner, der er særligt hårdt ramt af denne form for flytninger, kan det være nødvendigt for en begrænset periode at indføre en række særlige ledsageforanstaltninger.

Der kan forudses midlertidige specifikke foranstaltninger i de berørte regioner. EØSU henstiller, at de positive erfaringer med sektorprogrammer som Rechar, Resider og Retext tages i betragtning ved moderniseringen af monoindustrielle regioner i de fremtidige medlemsstater såvel som i de nuværende medlemsstater, og at der etableres nye former for social dialog i disse lande.



Den Rådgivende Kommission, som er underlagt EØSU, vil i sit fremtidige arbejde koncentrere sig om sektorer og/eller regioner, som er særligt udsatte for industrielle ændringer. Indsatsen bør omfatte følgende:

- Analysere situationen og årsagerne til industrielle ændringer ud fra et økonomisk, socialt, territorielt og miljømæssigt synspunkt samt vurdere industrielle ændringers indvirkning på sektorerne, virksomhederne, arbejdskraften, regionerne og miljøet.
- Indkredse positive fælles faktorer, som gør det muligt at foregribe og forvalte den industrielle ændring, og finde frem til, hvordan EU og medlemsstaterne kan forbedre virksomhedernes konkurrenceevne og velfærd ved at fremme den sociale dialog og samarbejdet mellem alle de berørte aktører.
- Indkredse fælles faktorer, som kan fremme en bæredygtig udvikling og forbedre af den sociale og territoriale samhørighed for at sætte skub i Lissabon-strategien samt fremme en ramme og nogle vilkår, der gør det muligt at igangsætte industrielle ændringer, som er forenelige med de krav, der stilles dels til virksomhedernes konkurrenceevne, dels til økonomisk, social og territorial samhørighed.
- Fremme koordinering og sammenhæng i EU-aktionerne vedrørende større industrielle ændringer i forbindelse med udvidelsen: forskning, økonomi, konkurrence, sociale og regionale spørgsmål, miljø, transport osv.

– **Kontaktpersonperson:** *José Miguel Cólera Rodríguez*  
(tlf. 00 32 2 546 9629 – e-mail:  
*josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int*

## 5. **FORSVARSPOLITIK**

- ***En europæisk forsvarspolitik***

– **Ordfører:** Clive Wilkinson (Arbejdsgivergruppen – UK)

– **Reference:** KOM(2003) 113 endelig – CESE 1160/2003

– **Nøglepunkter:**

EØSU glæder sig over, at man har indledt den proces, der skal føre til en mere koordineret forsvarsmaterielpolitik i EU som en vigtig del af en levedygtig europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP), og at der sættes fokus på, hvordan man kan opnå den kapacitet, som er nødvendig for at dække de behov, der følger af ESFP, inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP). Procedurer på EU-niveau kan føre til større effektivitet og lavere omkostninger for de deltagende medlemsstater.

EØSU erkender, at den nødvendige politiske vilje udgør et nøgleelement i den sammenhæng, navnlig i forbindelse med en forøgelse af ressourcerne.

Det er både i EU's politiske og økonomiske interesse at have en forsvarsindustri, som er konkurrencedygtig på verdensmarkedet. EØSU bemærker, at presset fra markedet i høj grad allerede har ført til omstruktureringer.

Medlemsstaterne er bedst i stand til at indsamle og følge op på relevant information om forsvarsindustrien, herunder information om antallet af ansatte i forhold til deres kompetencer.

EØSU har sine tvivl med hensyn til forslaget, om at EU bør være direkte involveret i indkøb af forsvarsmateriel.

Det er nødvendigt med en sammenhængende europæisk indsats i forbindelse med avanceret forskning i sikkerhedsspørgsmål, hvis der i fremtiden skal gøres fremskridt. Det er i den forbindelse nødvendigt at definere de "EU-strategiske teknologier", som skal lukke hullerne i EU's forsvarskapacitet.

EØSU ser frem til at afgive en detaljeret udtalelse om EU-agenturet for udvikling af forsvarskapacitet, når man er blevet enig om dets rolle og andre detaljer i den forbindelse.

Forsyningssikkerhed bør indtil videre fortsat være medlemsstaternes ansvar, selv om agenturet kunne spille en nyttig rolle i denne sammenhæng.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(tlf. 0032 2 546 95 01 – e-mail: *nemesio.martinez@esc.eu.int*)

## 6. **FORSKNINGSPOLITIK**

- ***Innovation***

- **Ordfører:** Mário Soares (Lønmodtagergruppen – PT)

- **Reference:** KOM(2003) 112 endelig – CESE 1175/2003

- **Nøglepunkter:**

EØSU er enig i Kommissionens systematiske anskuelse af innovationsprocessen og overbevisning om, at denne kan antage forskellige former, idet denne proces dog altid hviler på de menneskelige ressourcers kompetence – som udvikles gennem almen og faglig uddannelse – til at gennemføre innovation i virksomhederne. EØSU er overbevist om, at opbygningen af gode relationer på et frivilligt eller forhandlet grundlag, især på det menneskelige, sociale, finansielle og miljømæssige område, også er en afgørende faktor for styrkelsen af en specifik innovationsmodel for EU.

EØSU anbefaler, at man ved udformningen og anvendelsen af politiske foranstaltninger på EU-plan – især dem, der involverer virksomhederne, som i tilfældet med innovation – sørger for i højere grad at inddrage de vigtigste spillere, som er erhvervslederne og arbejdstagerne.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(tlf. 0032 2 546 95 01 – e-mail: *nemesio.martinez@esc.eu.int*)

## 7. **ERHVERVSPOLITIK**

- **Iværksætterkultur (grøn bog)**
- **Ordfører:** Ben Butters (Arbejdsgivergruppen – UK)
- **Reference:** KOM(2003) 27 endelig – CESE 1173/2003
- **Nøglepunkter:**

Udvalget udtrykker tilfredshed med Kommissionens grøn bog og med, at det anses for presserende at anstille overvejelser over EU's erhvervs politik blandt embedsmænd, politikere og interessenter. Hvis processen skal være af varig værdi, er det vigtigt, at der udformes en ambitiøs, men alligevel nøje målrettet handlingsplan.

Det turde være indlysende, at en forbedring af balancen mellem risiko og belønning er afgørende for at kunne øge iværksætteraktiviteten og bør gå som en rød tråd gennem handlingsplanen.

Udvalget understreger, at det offentlige politik bør målrettes og bør søge at tackle de mest presserende spørgsmål først, hvis det i sidste instans skal lykkes at nå alle de opstillede mål. Inden for den brede vifte af politikområder, som grøn bogen dækker over, er det derfor afgørende, at man i handlingsplanen udskiller specifikke politikområder som prioriterede.

Udvalget mener, at følgende hovedindsatsområder bør prioriteres i handlingsplanen:

- Forbedring af SMV'ers adgang til offentlige indkøb
- En revision af de skatteordninger, som SMV'er virker under i hele Europa, med en vurdering af beskatningsniveauer, administration og opkrævning
- En bedre forståelse af processen omkring virksomheders lukning og samfundets reaktion over for ejere/ledere, der er involveret i lukninger
- En indsats for at fremme iværksætterkultur og for at anspore personer i alle aldersgrupper og med forskellig baggrund, som påviser, at de har den rigtige indstilling til at blive iværksættere.

- Udvikling af mere systematiske europæiske benchmarkingdata om SMV'er for at lette kortlægningen og indføre passende foranstaltninger.

– **Kontaktperson:** *Jakob Andersen*  
(Tlf. 00 32 2 546 92 58 – e-mail: [jakob.andersen@esc.eu.int](mailto:jakob.andersen@esc.eu.int))

## 8. TRANSPORT OG TRANSEUROPÆISKE NET

- *Transeuropæiske net/2004*

– **Ordfører:** Philippe Levaux (Arbejdsgivergruppen – FR)

– **Reference:** Sonderende udtalelse – CESE 1174/2003

– **Nøglepunkter:**

I sin sonderende udtalelse opfordrer EØSU Kommissionen til ved udarbejdelsen af nye retningslinjer for transeuropæiske transportnet (TEN-T) at tage hensyn til følgende prioritetsområder og forslag:

- transeuropæiske akser eller korridorer, som eliminerer flaskehalse og manglende led, skal gives højeste prioritet,
- tilskudsniveauet skal i højere grad virke som et incitament, især for grænseoverskridende projekter,
- der bør oprettes en fond, der skal anvendes til gennemførelse af de prioriterede TEN-projekter. Fonden skal modtage 1 cent pr. liter brændstof, der forbruges på det europæiske vejnet,
- oprette et "europæisk agentur for koordinering af transportinfrastrukturer",
- fastlægge strenge sanktioner eller straffebestemmelser for de berørte medlemsstaters manglende overholdelse af de fastsatte frister for TEN-projekter.

– **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 44 – e-mail: [raffaele.delfiore@esc.eu.int](mailto:raffaele.delfiore@esc.eu.int))

- *En fælles europæisk ordning for flodsejls*

– **Ordfører:** Jan Simons (Arbejdsgiverne – NL)

– **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 1172/2003

For at virkeliggøre integrerede retsordninger og en ensartet lovgivning for indlandsskibsfarten anbefaler EØSU at:

- harmonisere de bestående traktater, konventioner og bilaterale traktater, som gælder på nationale og internationale vandveje,
  - ratificere og gennemføre allerede indgåede internationale konventioner. De nuværende og fremtidige medlemsstater bør træffe alle forholdsregler, der kan forebygge lovspaltning på diverse områder af indlandsskibsfarten,
  - undersøge mulighederne for en ny Donau-konvention - med Donau-kommissionen som koordinerende organ for indlandsskibsfarten mellem øst og vest - som følger linjerne i CCR's og EU's regelsæt som et positivt skridt mod harmonisering,
  - tilvejebringe et fælles grundlag for lovgivningen om besætning i EU er nødvendig for at kunne skabe ens vilkår inden for indlandsskibsfarten.
- **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 44 – e-mail: *raffaele.delfiore@esc.eu.int*)

## 9. **ARBEJDSRET**

- **Europæiske samarbejdsudvalg**
- **Ordfører:** Josly Piette (Lønmodtagergruppen – BE)
- **Reference:** sonderende udtalelse – CESE 1164/2003
- **Nøglepunkter:**

De forskellige rapporter om og undersøgelser af de europæiske samarbejdsudvalgs fremgangsmåder bekræfter, at der på baggrund af de indvundne erfaringer kan udledes en række konklusioner angående den måde, hvorpå man kan planlægge en enkel, demokratisk og effektiv forhandlingsproces om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure med henblik på at informere og høre arbejdstagerne. Der er ligeledes indhøstet mange erfaringer med hensyn til direktivets væsentligste indhold, det vil sige den måde, hvorpå arbejdstagernes ret til at blive informeret og hørt kan føres ud i livet.

EØSU har afgjort i kraft af sin sammensætning formålet at belyse den dynamiske proces i forbindelse med den arbejdsmarkedsdialog, som finder sted i virksomheder og koncerner. Europæiske samarbejdsudvalg er en ny instans, men en instans i stadig udvikling, hvilket antallet af aftaler, der hvert år genforhandles, vidner om.

Det europæiske samarbejdsudvalgs information og høring og effektiviseringen af dets rolle og fremgangsmåder er afgjort til gavn for alle berørte aktører, herunder den enkelte borger. De løsninger, der tilvejebringes i forbindelse med globaliseringen af virksomhederne og deres omstrukturering, har ikke blot betydning for leve- og arbejdsvilkårene, men også for det sociale klima uden for virksomheden.

En række af de påpegede forhold i forbindelse med den konkrete anvendelse af direktivet og de europæiske samarbejdsudvalgs funktionsmåde fortjener opbakning og har gjort det muligt for Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg at kortlægge det, som samarbejdsudvalgene tilføjer arbejdsmarkedsdialogen og udviklingen i EU. Dog henstår en række grundlæggende spørgsmål fortsat uløste. De vedrører hovedsagelig følgende aspekter:

- begreberne "nytteværdi" og "rettidig" i forbindelse med information og høring af arbejdstagerne;
- anvendelsesområdet for direktiv 94/45/EF, eksempelvis i forbindelse med joint ventures, eventuel udelukkelse af handelsflåden og definitionen af begrebet virksomhed, hvilket skyldes de mange forskellige virksomhedsformer, som vil blive endnu flere i EU ved medtagelsen af ikke-kommercielle virksomheder, kooperative selskaber og gensidige selskaber, hvis økonomiske aktiviteter får stadig større betydning og bliver stadig mere grænseoverskridende. Offentlige virksomheder nævnes ikke desto mindre eksplicit i de nationale gennemførelsestekster i Sverige og Spanien;
- spørgsmålet om repræsentation og repræsentationens proportionalitet inden for de europæiske samarbejdsudvalg; spørgsmålet dækkes ikke af tværnationale regler;
- spørgsmålet om europæiske samarbejdsudvalgs indvirkning på den sociale dialog i virksomheden på nationalt plan;
- spørgsmålet hvorvidt repræsentanterne i europæiske samarbejdsudvalg har mulighed for at tage ud til de virksomheder, hvis arbejdstagere de repræsenterer, og har lejlighed til at kommunikere med repræsentanterne og arbejdstagerne i disse virksomheder;
- problemstillingen vedrørende forholdet mellem europæiske samarbejdsudvalg og konkurrencemyndighederne.

Der er ikke desto mindre, også inden for EØSU, forskellige holdninger til rækkevidden af de konstaterede forhold og overvejelserne om direktivets anvendelse og de europæiske samarbejdsudvalgs virkemåde. Nogle medlemmer mener, at denne sonderende udtalelse bør begrænses til en indsamling af oplysninger, men ikke have til hensigt at øve indflydelse på eventuelle fremtidige drøftelser mellem arbejdsmarkedets parter om ændring af direktiv 94/45/EF, idet Kommissionen ifølge sit arbejdsprogram er indstillet på at høre arbejdsmarkedsparterne i efteråret 2003. Andre medlemmer er af den opfattelse, at de forhold, som er bragt frem i EØSU med hensyn til anvendelsen af direktivet og samarbejdsudvalgenes funktionsmåde, bør danne grundlag for en undersøgelse af de aspekter i direktiv 94/45/EF, som måtte trænge til revision.

– **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

## 10. **UNGDOM**

- **Program til fremme af ungdoms-ngo'er**

- **Ordfører:** Van Jillian van Turnhout (Gruppen Andre Interesser – IE)

- **Medordførere:** Mário Soares (Lønmodtagergruppen – PT)  
Antonello Pezzini (Arbejdsgivergruppen – IT)

- **Referencer:** KOM(2003) 272 endelig – 2003/0113 (COD) – CESE 1165/2003

- **Nøglepunkter:**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg bifalder dette initiativ, som sikrer kontinuiteten i de uundværlige tilskud til organer, der er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet.

EØSU stiller sig imidlertid kritisk til forslaget om at nedtrappe tilskuddet med 2,5% om året fra det tredje år.

EØSU bifalder den stabilitet, som dette initiativ vil give Det Europæiske Ungdomsforums finansiering og dermed sikre, at det fortsat kan vokse og blive stærkere.

EØSU konstaterer med bekymring, at der i de seneste år har været en tendens til gradvist at nedskære tilskuddene til visse internationale ungdomsorganisationer. EØSU opfordrer Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen til at gøre en aktiv indsats for at øge denne budgetpost. Internationale ungdomsorganisationers vækst og udvikling er af stor betydning for Europas udvikling og fremtid; det er på tide at erkende dette.

EØSU noterer sig, at forslaget dækker tidsrummet 2004-2006. Vi opfordrer kraftigt Kommissionen til at gå i gang med at rådføre sig så bredt som muligt om finansieringsmuligheder efter 2006.

EØSU opfordrer Kommissionen til umiddelbar gennemførelse af de urealiserede henstillinger i Kommissionens evalueringsrapport om støtten til internationale, ikke-statslige ungdomsorganisationer.

EØSU konstaterer, at dette forslag er et af flere fra Kommissionen om EF-handlingsprogrammer og foranstaltninger på en lang række områder. EØSU går stærkt ind for, at Kommissionen benytter en sammenhængende indfaldsvinkel til disse områder, især hvad angår kriterierne for finansieringsstøtte.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

## 11. **EURO-MIDDELHAVSPOLITIKKEN**

- **Inddragelse af civilsamfundet i Euro?Middelhavspartnerskabet**

- **Ordfører:** Dimitris Dimitriadis (Arbejdsgivergruppen – EL)

- **Reference:** Informationsrapport – CESE 217/2003 fin

- **Nøglepunkter:**

De årlige topmøder mellem økonomiske og sociale råd og lignende institutioner i Euro-Middelhavsområdet, som har været afholdt siden 1995, har til formål at bidrage til en bedre forståelse af hovedtemaerne omkring Euro-Middelhavspartnerskabet og til at forbedre det gensidige kendskab til økonomiske og samfundsmæssige forhold.

På det sidste Euro-Middelhavstopmøde i Athen blev det besluttet, at det næste topmøde skal afholdes på Malta i 2003.

Den forberedende topmødegruppe omfatter Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Grækenlands økonomiske og sociale råd (OKE) og Maltas råd for økonomisk og social udvikling (MCESD). EØSU er fast medlem af Euro-Middelhavstopmødernes forberedende udvalg og bidrager bl.a. hertil ved hvert år at stå i spidsen for udarbejdelsen af en monografi i form af en informationsrapport.

I år er emnet for EØSU's informationsrapport: *"For en øget inddragelse af det organiserede civilsamfund i Euro-Middelhavspartnerskabet på nationalt og regionalt plan"*, hvis udarbejdelse Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg skal stå i spidsen for i samarbejde med Tunesiens og Portugals økonomiske og sociale råd samt Marokkos nationale råd for ungdom og fremtid.

Frankrigs økonomiske og sociale råd har hovedansvaret for i samarbejde med Algeriets nationale økonomiske og sociale råd, Italiens nationale råd for økonomi og beskæftigelse samt Spaniens, Grækenlands og Tunesiens økonomiske og sociale råd at udarbejde en rapport med titlen *"Ny viden, nye arbejdspladser – konsekvenserne af de nye teknologier"*.

I den rapport, som EØSU har fået ansvaret for, analyseres, hvorledes det organiserede civilsamfund inddrages i Euro-Middelhavspartnerskabet på nationalt og regionalt plan (information, samråd, gennemførelse), ligesom der fremsættes henstillinger til udbygning af civilsamfundets inddragelse.

EØSU er overbevist om, at demokratibegrebet hverken kan eller skal vurderes ud fra rent vesteuropæiske kriterier i Middelhavslandene. Dette betyder dog ikke, at det må fjerne sig fra de grundlæggende demokratiske principper, der har vundet international gyldighed efter betydelige sociale kampe og garanteres af internationale institutioner og traktater.

Der er i dag en udbredt mangel på deltagelse af Middelhavspartnerlandenes organiserede civilsamfund og en ringe informationsformidling til disse om Middelhavspartnerskabet såvel fra regeringerne i de pågældende lande som fra EU.



EØSU mener, at:

- det er absolut nødvendigt at forenkle de formaliteter, som grupperne fra civilsamfundet skal overholde for at opnå støtte fra programmerne,
- bedre informationsformidling er en afgørende faktor,
- at der bør oprettes et Euromiddelhavsnet for økonomiske og sociale råd, hvori også de nationale civilsamfundsorganisationer skal indgå,
- fokus i bestræbelserne bør rettes mod at indføre en samarbejdsramme og få sat system i dialogen mellem repræsentanter for civilsamfundet og regeringerne i Middelhavspartnerlandene snarere end mod at oprette nye fora,
- Kommissionens formand Romano Prodi havde ret i, at terrortruslen ikke må anvendes som undskyldning for at begrænse politiske og sociale rettigheder,
- behovet for samarbejde mellem civilsamfundsgrupper bør være et vigtigt parameter, når der skabes netværk på tværs af de forskellige samfund,
- det er nødvendigt at øge antallet af små projekter,
- civilsamfundet kan blive den ledende faktor i skabelsen af en bedre dialog mellem Middelhavspartnerlandene,
- der må rettes særlig opmærksomhed mod indvandring,
- Den Internationale Valutafond og Verdensbanken har en vigtig rolle at spille i regionens sociale og økonomiske udvikling.

EØSU er enig i, at der er grund til at styrke samarbejdet på regionalt niveau og på subregionalt niveau. EØSU mener, at Euro-Middelhavs-partnerskabet kan spille en vigtig rolle for den regionale integration mellem Middelhavspartnerlandene, hvis EU er i stand til at nedbryde den mangel på tillid og troværdighed, som karakteriserer de gensidige forbindelser mellem disse stater. Takket være Barcelona-processen kan og skal Unionen påtage sig rollen som garant for de regionale parters forpligtelser og beskytte deres integrationstiltag imod eventuelle svigt i overholdelsen af deres løfter.

– **Kontaktperson:** *Michael Wells*  
(Tlf. 00 32 2 546 82 83 – e-mail: [michael.wells@esc.eu.int](mailto:michael.wells@esc.eu.int))

## 12. **INFORMATIONSTEKNOLOGI**

- *Ændring/Media - Uddannelse 2001-2005*
- **Ordfører:** Paolo Braghin (Arbejdsgivergruppen – IT)

- **Reference:** KOM(2003) 188 endelig – 2003/0064 (COD) – CESE 1163/2003
- **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*  
(Tlf. 00 32 2 546 97 94 – e-mail: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

- ***Ændring/Media plus***

- **Ordfører:** Paolo Braghin (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 191 endelig – 2003/0067 (COD) – CESE
- **Kontaktperson:** *Raffaele Del Fiore*  
(Tlf. 00 32 2 546 97 94 – e-mail: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

### 13. **LANDBRUG**

- ***Fedtindhold/ mælk (Finland og Sverige)***
- **Hovedordfører:** Staffan Nilsson (Gruppen Andre Interesser – SE)
- **Reference:** KOM(2003) 372 endelig – 2003/0144 CNS – CESE 1177/2003
- **Kontaktperson:** *Eleonora Di Nicolantonio*  
(Tlf. 00 32 2 546 94 54 – e-mail:  
*eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int*)

### 14. **MILJØ**

- ***Life (ændring)***
- **Hovedordfører:** Franco Chiriaco (Lønmodtagergruppen – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 402 endelig – CESE 1176/2003
- **Kontaktperson:** *Eleonora Di Nicolantonio*  
(Tlf. 00 32 2 546 94 54 – e-mail:  
*eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int*)

### 15. **KODIFICERING OG FORENKLING AF REGLERNE**

- ***Udvalget for penge-, kreditmarkeds- og betalingsbalancestatistik***

- **Ordfører:** Susanna Florio (Lønmodtagergruppen – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 298 endelig – 2003/0103 (CNS) – CESE 1167/2003
- **Nøglepunkter:**  
EØSU støtter Kommissionens forslag.
- **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf. 00 32 2 546 93 13 – e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)
- **Samhørighedsfonden (kodificering)**
- **Ordfører:** Francisco João Silvia (Gruppen Andre Interesser – PT)
- **Reference:** KOM(2003) 352 endelig – 2003/0129 (AVC) – CESE 1168/2003
- **Nøglepunkter:**  
EØSU støtter Kommissionens forslag.
- **Kontaktperson:** *Roberto Pietrasanta*  
(Tlf. 00 32 2 546 93 13 – e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)
- **Søgsmaal med påstand om forbud/forbrugerbeskyttelse**
- **Ordfører:** Umberto Burani (Arbejdsgivergruppen– IT)
- **Reference:** KOM(2003) 241 endelig – 2003/0099 (COD) – CESE 1162/2003
- **Kontaktperson:** *Joao Pereira dos Santos*  
(Tlf. 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.peroiradossantos@esc.eu.int)
- **Elektrisk materiel**
- **Ordfører:** Bo Green (Arbejdsgivergruppen– DK)
- **Reference:** KOM(2003) 252 endelig – 2003/0094 (COD) – CESE 1161/2003
- **Kontaktperson:** *Jakob Andersen*  
(Tlf. 00 32 2 546 92 58 – e-mail: jakob.andersen@esc.eu.int)